

İSTANBUL 29 MAYIS ÜNİVERSİTESİ
DERS KATALOG FORMU / COURSE DESCRIPTION FORM

FAKÜLTE: FACULTY:	Edebiyat Fakültesi Faculty of Arts		
BÖLÜMÜ: DEPARTMENT:	Arapça Mütercim Tercümanlık Arabic Translation and Interpreting		
DERSİN ADI: COURSE TITLE:	Medya Okuryazarlığı (Arapça) Media Literacy (Arabic)		
KODU: COURSE CODE:	TRA224	Yarıyılı: Semester:	4 (ALTI) 4 th (FOURTH)
KREDİSİ: CREDIT:	3 Kredi 5 AKTS 3 Credits 5 EKTS	T+P Saat: T+P (Hours):	2+1=3 2+1=3
DERSİN TÜRÜ: COURSE TYPE:	Seçmeli Selective	DERSİN DİLİ Language of Instruction:	Arapça Arabic
ÖN KOŞULLARI: PREREQUISITES:	Yok None		
DERSİ VEREN:	Öğr. Gör. Ahmet Mustafa ZEKİ		
DERSİN İÇERİĞİ	<p>Medya Okuryazarlığı dersi, öğrencilerin medya mesajlarını anlama ve analiz etme, haber ve bilgilerin güvenilirliğini değerlendirme, gerçekler, görüşler ve propaganda arasındaki farkı ayırt etme becerilerini geliştirmeyi amaçlamaktadır. Ayrıca öğrencilerin medya araçlarını bilinçli, eleştirel ve sorumlu bir şekilde kullanabilmeleri hedeflenmektedir.</p> <p>Ders kapsamında öğrenciler, kitle iletişimi kavramı, düzeyleri ve işlevleri ile farklı medya türleri hakkında bilgilendirilir. Ayrıca medya araçlarının kamuoyu üzerindeki etkisinin zaman boyutu ele alınır. Ders, medyanın ortaya çıkışı, tarihsel gelişimi, önemi, temel bileşenleri ve işlevlerini de kapsamaktadır. Bunun yanı sıra medyanın olumlu ve olumsuz yönleri ile kamuoyu oluşturmadaki rolü incelenmektedir.</p> <p>Öğrenciler, medya kuramları ve bu kuramların medyanın toplum ve bireyler üzerindeki etkilerini anlamadaki önemi hakkında bilgi edinirler. Ayrıca medyanın gücü, bu gücün kaynakları ve etki mekanizmaları ele alınmaktadır.</p> <p>Ders, medya araçlarının eğitim ve öğretimdeki rolünü, öğretmen, öğrenci ve öğretim materyalleri açısından önemini de incelemektedir. Bunun yanında medya okuryazarlığı kavramı, amaçları, önemi ve özellikleri ile medya ve eğitim arasındaki ilişki ve ortak hedefler üzerinde durulmaktadır.</p> <p>Dersin sonunda öğrenciler medya okuryazarlığının kazandırdığı öğrenme yeterlikleri hakkında bilgi sahibi olurlar ve eleştirel düşünme ile medya farkındalığı becerilerini geliştirirler.</p> <p>Dersin gerekliliklerinden biri olarak her öğrenci Türkçe bir haber seçer, bu haberi Arapçaya çevirir ve sınıfta arkadaşlarına sözlü olarak sunar. Sunum sırasında haberin içeriği tartışılır ve medya unsurları analiz edilir.</p>		

<p>COURSE CONTENTS:</p>	<p>The Media Literacy course aims to develop students' skills in understanding and analyzing media messages, evaluating the credibility of news and information, distinguishing between facts, opinions, and propaganda, and using media in a conscious, critical, and responsible manner.</p> <p>The course introduces students to the concept of mass communication, its levels and functions, and the various types of media. It also examines the duration and scope of media influence on audiences. In addition, the course covers the origins, historical development, significance, components, and functions of media, while highlighting both its positive and negative aspects and its role in shaping public opinion.</p> <p>Students are introduced to major media theories and their importance in understanding the role and influence of media on individuals and societies. The course also explores the power of media, the sources of this power, and the mechanisms through which media exerts its influence.</p> <p>Furthermore, the course examines the role of media in education and teaching, emphasizing its importance for teachers, learners, and instructional materials. It also addresses the concept of media literacy, its objectives, significance, and characteristics, as well as the relationship between media and education and their shared goals.</p> <p>The course concludes by introducing students to the learning outcomes and competencies associated with media literacy, particularly those related to critical thinking and media awareness.</p> <p>As a course requirement, each student is required to select a news article in Turkish, translate it into Arabic, and present it orally to classmates. The content of the news article is then discussed and its media elements are analyzed.</p>
<p>DERSİN AMAÇLARI:</p> <p>COURSE OBJECTIVES:</p>	<p>Medya Okuryazarlığı dersi, öğrencilerin medya ve kitle iletişimi kavramlarını tanımasını, medya mesajlarını analiz etme, haber ve bilgilerin güvenilirliğini değerlendirme ve gerçeklerle görüşleri ayırt etme becerilerini geliştirmeyi amaçlamaktadır. Ayrıca öğrencilerin medya içeriklerini eleştirel bir bakış açısıyla değerlendirmeleri ve medya araçlarını bilinçli ve sorumlu bir şekilde kullanmaları hedeflenmektedir.</p> <p>The Media Literacy course aims to familiarize students with the concepts of media and mass communication, and to develop their ability to analyze media messages, evaluate the credibility of news and information, and distinguish between facts and opinions. It also seeks to enhance students' media awareness and critical thinking skills, enabling them to assess media content critically and use media responsibly and effectively.</p>
<p>DERSİN ÖĞRENME KAZANIMLARI (Çıktıları):</p>	

LEARNING OUTCOMES OF THE COURSE:

Öğrenme Çıktıları (ÖÇ) Learning Outcomes (LO)	ÖY
Bu dersi başarı ile tamamlayan öğrenciler :	
The students who succeeded in this course :	
ÖÇ - 1 Öğrenci medya ve kitle iletişimi kavramlarını ve işlevlerini tanıır. : LO - 1 Recognize the concepts and functions of media and mass communication.	1,7
ÖÇ - 2 Öğrenci medya mesajlarını analiz eder, amaçlarını ve hedef kitesini belirler. : LO - 2 Analyze media messages and identify their purposes and target audiences.	1,3,7
ÖÇ - 3 Öğrenci haber ve bilgilerin güvenilirliğini farklı kaynaklar üzerinden değerlendirir. : LO - 3 Evaluate the credibility of news and information from different sources.	1,3,7
ÖÇ - 4 Öğrenci medya içeriklerinde gerçekler, görüşler ve propaganda arasındaki farkı ayırt eder : LO - 4 Distinguish between facts, opinions, and propaganda in media content.	1,3,7
ÖÇ - 5 Öğrenci medyanın bireyler ve toplum üzerindeki etkilerini açıklar. : LO - 5 Explain the impact of media on individuals and society.	1,7
ÖÇ 6: L-O 6: Öğrenci medyanın eğitim ve toplumsal yaşamdaki rolünü açıklar. Describe the role of media in education and social life.	1,7
ÖÇ 7: L-O 7: Öğrenci medya araçlarını bilinçli, sorumlu ve etik bir şekilde kullanır. Use media tools in a conscious, responsible, and ethical manner.	3,7

ÖY: Ölçme ve değerlendirme yöntemi (1: Yazılı Sınav, 2: Sözlü Sınav, 3: Ev Ödevi, 4: Proje 5: Seminer / Sunum, 6: Dönem Ödevi, 7: Final Sınavı)

AM: Assessment Methods and Criteria: (1: Midterm Exam, 2: Quiz / Oral Exam, 3: Homework, 4: Project, 5: Seminar / Presentation, 6: Term Paper, 7: Final Exam)

DERSİN VERİLİŞ ŞEKLİ**MODE OF DELIVERY:**

Yüz yüze
face-to-face

ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ:**PLANNED LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS:**

Anlatım, Tartışma, Örnek Olay İncelemesi, Medya İçeriği Analizi, Bireysel ve Grup Çalışmaları.

Lecture, Discussion, Case Study, Media Content Analysis, Individual and Group Activities.

DERS AKIŞI
WEEKLY LECTURE PLAN

HAFTA WEEK	KONULAR TOPICS
1:	Derse Giriş. Introduction to the Course.
2:	Medya ve Kitle İletişimi Kavramları. Concepts of Media and Mass Communication.
3:	Kitle İletişiminin İşlevleri ve Türleri. Functions and Types of Mass Communication.
4:	Medyanın Tarihsel Gelişimi. Historical Development of Media.
5:	Medya Mesajları ve Hedef Kitle. Media Messages and Target Audiences.
6:	Haber Kaynakları ve Güvenilirlik. News Sources and Credibility.
7:	Gerçekler, Görüşler ve Propaganda Facts, Opinions, and Propaganda
8:	Ara Sınav Midterm Exam
9:	Medyanın Birey ve Toplum Üzerindeki Etkileri Effects of Media on Individuals and Society
10:	Medyanın Gücü ve Etki Kaynakları The Power of Media and Sources of Influence
11:	Medya Kuramlarına Giriş Introduction to Media Theories
12:	Eğitim ve Öğretimde Medyanın Rolü The Role of Media in Education and Teaching
13:	Medya Okuryazarlığı: Kavram ve Amaçlar Media Literacy: Concepts and Objectives
14:	Medya Okuryazarlığı Becerileri Media Literacy Skills
15:	Medyanın Bilinçli ve Etik Kullanımı / Genel Değerlendirme Conscious and Ethical Use of Media / General Review
16:	Final Sınavı Final Exam

Ders Kitabı / Malzemesi	
Required Reading	
[1]	eş-Şüeymirî, Fehd b. Abdurrahman. Et-Terbiyetu'l-İ'lâmiyye: Keyfe Nete'âmelu Me'a'l-İ'lâm? Riyad, 2010.
[2]	Ebu'l-Azm, Muhammed Hâlid. Et-Terbiyetu'l-İ'lâmiyye. Amman: Dâr Zuhdî li'n-Neşr ve't-Tevzî', 2020.
[3]	el-Huveyzî, Seyfüddin Hasan Halef. Et-Terbiyetu'l-İ'lâmiyye ve't-Terbiyetu'r-Rakamiyye: Cedelu Demc ve Tefrîk Mantıkî li'l-Vusûl ile'l-Efrâdi'l-Âmin fi'l-Fadâeyni'l-İ'lâmî ve'l-İftirâdî er-Rakamî. Irak: Fedââtü'l-Fenn li't-Tıbâa ve'n-Neşr, 2024.

Önerilen Diğer Kaynaklar	
Recommended Reading	
Önerilen Diğer Kaynaklar	<p>[1] Al Jazeera Haber Portalı: https://www.aljazeera.net</p> <p>[2] TRT Arabi: https://www.trtarabi.com</p> <p>[3] BBC News Arabic: https://www.bbc.com/arabic</p> <p>[4] Medya Okuryazarlığı ve Dijital Vatandaşlık üzerine akademik makaleler.</p> <p>[5] Güncel haber siteleri ve medya içerikleri.</p>
Recommend ed Reading	<p>[1] Al Jazeera News Portal: https://www.aljazeera.net</p> <p>[2] TRT Arabi: https://www.trtarabi.com</p> <p>[3] BBC News Arabic: https://www.bbc.com/arabic</p> <p>[4] Academic articles on Media Literacy and Digital Citizenship.</p> <p>[5] Current news websites and media content.</p>

DEĞERLENDİRME SİSTEMİ: EVALUATION SYSTEM:		Sayı Quantity	Katkı Payı (%) Percentage (%)
	Ara Sınav Midterm Exam	1	%10
	Ödev Homework	1	%20
	Yarıyıl Sonu Sınavı Final Exam	1	%10

Derse katılım zorunludur. İntihal doğrudan dersten kalmaya neden olur.

Attendance is compulsory. Plagiarism leads to immediate dismissal from class.